

Dáarjoenjoelkedassh saemien maanagiertide j̄ih n̄örjen maanagiertide saemien goevtesinie

Ulmie j̄ih sj̄iere væhtah juktie ulmiem jaksedh

Ulmie

- Maanagiertefaalenasse mij saemien gielem j̄ih kultuvrem betnesne átna
- N̄örjen maanagiertih goevtesinie gusnie maanagiertefaalenasse saemien gielem j̄ih kultuvrem betnesne utnieh

Sj̄iere væhtah juktie ulmiem jaksedh

- Låhkoe saemien maanagiertijste
- Låhkoe n̄örjen maanagiertijste saemien goevtesinie
- Maanagierti reekteme tj̄ielke tj̄irrehtamme ráajvarimmiej bijre mah dam saemien maanagiertefaalenassem nænnoestehieh

Reereme

Dáarjoereereme edtja Staaten ekonomijestuvremen njoelkedassi mietie árrodh, j̄ih Saemiedigkien budsjedten mietie.

Saemiedigkien stoerretj̄aanghkoeh vierhtiejoekedimmiem nænnoste Saemiedigkien budsjedten tj̄irrh fierhten jaepien, j̄ih maahta prijoriteradamme barkoesuerkieh nammoehtidh.

Ohtsemebaseradamme dáarjoeöörnegh Saemiedigkeste reeresuvvieh reeremelaaken mietie.

Maahta aktegsnænnostimmieh mah leah dorjesovveme reaktaváaromen mietie daejnie njoelkedassine, Saemiedigkien laejhtememoenehtsasse laejhtedh v. reeremelaakine § 28.

Saemiedigkie dáarjojde bæjhkohte Nænnostimmiej mietie ekonomijestuvremen bijre Staatesne.

Dáarjoedáastojh/Gie maahta ohtsedh

- Saemien maanagiertih
- N̄örjen maanagiertih saemien goevtesinie
- Maanagierteajhterh/skreejrehtæjjah mah sijhtieh orre saemien maanagiertefaalenassh tseegkedh

Ohtsememierie:

Ohtsememierie 15.02.2016. Ohtsemh mah daan daatoven mænngan seedtesuvvieh eah gietesovvh.

Krievenassh ohtsemasse

Sámediggi
Áyivárgeaidnu 50
9730 Kárášjohka

telefuvdna: +47 78 47 40 00
www.samediggi.no
samediggi@samediggi.no

Ápningstider:
Mandag - Fredag
08.00-15.30

Ohtseme seedtesávva Saemiedægkan ohtsememierien ávtelen. Ohtseme tjuara dej fierhten aejkien kríevenassi mietie árródh mah ohtsemegoeresne tjáadtjoeh. Ohtsemh hiejhtesuvvieh mah eah leah kríevenassi mietie.

Aerviedimmienjoelkedassh

Maadthmaaksoe fierhten goevtesasse lea raajan 70 000 krávnah.

Maadthmaaksoe saemien fuelhkiemaanagiertese lea raajan 45 000 krávnah.

Raajan 30 000 krávnah fierhten saemiengíelen maanagierte barkijasse ellies barkosne, gaertjedamme bæjjese göökte saemiengíelen barkijidie fierhtene goevtesisnie. Elliestijjen barkose dáarjoe vadtasávva barkoen stoeredahken mietie.

Saemiedigkien dáarjoe saemien maanagierte faalenassese edtja átnasovvedh lissiemaaksojde ektiedamme maanagierte faalenassese gusnie saemien gieles jih kultuvre leah betnesne.

Dagkerh lissiemaaksoeh maehtieh árródh:

- Baalhkah barkijasse mij saemeste
- Baalhka/dáarjoe vierhtiealmetjidie
- Maaksoe öörnedimmien sjiekenisnie soejkesijstie mah saemien gielem jih kultuvrem eevtjiej jih evtiedieh
- Maaksoeh maeksedh maahtoelutnjemasse saemien gieles, kultuvregoerkesen, kultuvremaahtoen jih daajroej sisnjeli aerpievuekien saemien barkosne
- Materijellem ástedh juktie soejkesjamme ráajvarimmieh tjirrehtidh juktie saemien gielem jih kultuvrem nænnoestehtedh

Tjjelestimmieh

Saemien maanagierte faalenasse:

Akte ræhpas faalenasse gaajhkide maanide Nöörjesne juktie lieredh, nænnoestehtedh jih evtiedidh saemien gielem jih kultuvrem maanagiertesne.

Saemien maanagierte:

Maanagierte mah nænnoestimmieh utnieh gusnie tjáadtje maanagierte barkoe saemien gielem jih kultuvrem betnesne átna. Maanagierte edtja maanaj identiteetem nænnoestehtedh goh saemieh viehkine átnoem eevtjedh saemien gieles jih saemien kultuvren bijre soptsestidh. Maanagierte stuvresávva saemiengíelen pedagogeles barkijijstie. Barkijh maanagiertesne saemiestieh jih barkoegieles lea saemien.

Saemien goevtesese nöörjen maanagiertesne Goevtesese mij nænnoestimmieh átna gusnie tjáadtje barkoe saemien gielem jih kultuvrem betnesne átna. Maanagierte edtja

maanaj identiteetem goh saemieh nænnoestehdedh viehkine átnoem eevtjedh saemien gïeleste jïh saemien kultuvren bijre soptsestidh. Barkijh goevtesisnie saemiestieh jïh barkoegïele lea saemien.

Skåårvemh leah akte daekie mij lea ihkuve gosse aervede dïhte maahta átnasovvedh 3 jaepieh jïh áasa lea 15 000 krávnah jallh vielie eksklusijve merverdiavgift (dejtie mah tjuerieh merverdiavgift maeksedh).

Maanagiertide daate lea skåårvemh mah leah ektiedamme darjoemidie saemien jaepieboelhkekalenderasse.

Vuarjasjimmie ohtsemijstie jïh váaroehimmie ohtsemi gaskem

Ohtsemh vuarjasjamme sjidtieh ekonomeles, maarkedn, teknikheles, siebriedahkenáhtoen, káansteles, faageles jïh jeatjah sjyöhtehke krööhkemi mietie, gaskem jeatjah mejtie gáarede dam dæjpeleslaakan tjirrehtidh.

Gosse ohtsemidie vuarjesje dellie leavloe biejesávva faageles sisvegasse, profesjionaliteetese jïh kvaliteetese. Faatoes reekteme aarebi aamhtesinie sæjhta vihkeles árrodh vuarjasjimmesne.

Gosse ohtsemidie gïetede, Saemiedigkie maahta vuarjasjidh man guhkiem ohtsije/gïehtelimmie gïehtelamme, man stabijle orreme, man nænnoes ekonomije lea jïh maam maahtojde ohtsije átna tjirrehtimmiem buektiehtidh. Saemiedigkie maahta kredihtebïevnesh ohtsijen bijre veedtjedh.

Siejhme krievenassh

Råajvarimmie ij maehtieh illedihkie jallh aalkeme árrodh ávtelen Saemiedigkie lea ohtsemem dáásteme. Gosse sjïere fáantoeh gáávnesieh, maahta daam njoelkedassem hiejhtedh.

Sielh, institusjovnh jïh siebrieh mah dáarjoem dáastoeh tjuerieh tjaalasovveme árrodh Enhetsregisterisnie Nöörjesne.

Ohtsijen lea dïedte Saemiedægkan gaajhkh bievnesh vedtedh mah leah daerpies ohtsemem gïetedidh, aaj bievnesh saah man jeatjah byögkeles dáarjoen bijre.

Ohtsijen gïehtelimmie edtja daaletje laaki jïh njoelkedassi mietie árrodh, daan nuelesne skaehtie-, maaksoe- jïh reeknehláhkoelaaki mietie.

Nænnoestimmien mænngan dáarjoen bijre maahta áejvienjoelkedassine ij vielie dáarjoem vedtedh seamma ráajvaræmman/prosjektese.

Dáarjoedáastoje edtja bievnedh Saemiedigkie lea ráajvarimmiem/prosjektem dáárjeme.

Nænnoestimmie j̄ih jááhkesjimmie

Edtja dáarjoeprieviem hammoedidh Staaten nænnoestimmiej mietie ekonomijestuvremen b̄ijre, mearhketje 6.3.3.

Nænnoestimmesne edtja b̄ievnesh ároddh laejhtemenuapien, laejhtememierien j̄ih laejhtemeinstansen b̄ijre j̄ih guktie edtja darjodh gosse laejhtedh, j̄ih reaktan b̄ijre aamhtesen tjaatsegh vuejnedh, v. reeremelaakine § 27.

Dáarjoedáastoje edtja ávtelen 5 vâhkoeh náhkeme dehtie biejjeste dáarjoeprieviem áadtjoeji, tjaaleldh jááhkesjimmie seedtedh satne dáarjoen kr̄ievenasside jááhkesjamme. Jis Saemiedigkie ij jááhkesjimmie kr̄ievenassijste áadtjoej, dellie ohtsije dáarjoem dassa bieleden vielie bieljelimmie. D̄ihte guhte kr̄ievenasside jááhkesje sov nommevæhtine tjuara luhpiem utnedh d̄iedtem biiejedh sieltese/institusjovnese jv.

Geervehtimmiemierie j̄ih guhkebe mierie

Dáarjoe edtja átnasovvedh kalenderejaepien 2016.

Gosse sj̄iere fáantoeh gáávnesieh, dáarjoedáastoje maahta tjaaleldh ohtsedh guhkebe mierien b̄ijre, juktie prosjektem/ráajvarimmiem geervehtidh. Edtja ohtsemem tj̄ielkestidh.

Dáarjoedáastoje kr̄ievenassem átna guhkebe mieriem áadtjodh dastegh Saemiedigkie jarkelimmie prosjektesne kreava mænngan prosjekte aalkeme.

Jarkelimmie d̄áarjoen kr̄ievenassine

Mænngan dáarjoedáastoje luhpiem dáarjoen b̄ijre áádtjeme, dellie j̄ijtje vientien d̄iedtem átna bieljelidh dastegh jarkelimmie s̄j̄dteme dáarjoen kr̄ievenassine.

Dáarjoedáastoje ij maehtieh stoerre jarkelimmie darjodh sjyöhtehke prosjektesne jallh ráajvarimmesne bieleden dam Saemiedægkan tjaaleldh buakte, j̄ih jááhkesjimmie destie áádtjeme. Jarkelimmie jááhkesjamme finansieradimmiesoejkesjistie j̄ih skáárvemesoejkesjistie iktesth ryöknesávva goh akte stoerre jarkelimmie.

EØS

Saemiedigkien däärjoeöörnegh tjuerieh EØS-latjkoen njoelkedassi mieriej sisnjeli årrodh staatedäärjoen bijre. Saemiedigkie, goh jeatjah bielieh staate-, tjæelte- jîh fylhkenreeremistie, lea tjatneme dejstie nænnoestimmijste EØS-latjkoe lea vihtiestamme luhpien bijre byögkeles däärjoem däärjodh.

EØS-njoelkedasse. Ij leah faamosne juktie däärjoem vedtedh siebride: Däärjoe vadtasávva EØS-latjkoen njoelkedassi mietie bagatellmessig däärjoen bijre. Njoelkedassh bagatellmessig däärjoen mierie lea vihtiestamme mieriedimmesne gálkoen 14.biejeste 2008 nr 1213. Daej njoelkedassi mietie däärjoedáastoje ij maehtieh vielie bagatellmessig däärjojne áadtjodh goh tjáanghkan 200 000 Euro (medtie 1,6 millijovnh krávnah jaepien 2011) aktede jallh jieniebistie gaaltijijstie akten boelhken mij vaasa 3 reeknehláhkoejaepieh.

Ávtelen däärjoe maahta maaksasovvedh, däärjoedáastoje tjuara Saemiedægkan vihtiestidh satne ij leah bagatellmessig däärjoem dáásteme jeatjah gaaltijijstie maaksoejaepien jallh dej göökte evtebi jaepiej mah däärjojne ektine Saemiedigkeste, gaskemedtien lea vielie goh NOK 515 000. Dastegh orre ohtsemh byögkeles däärjoen bijre (saaht man däärjoegaaltije), däärjoedáastojen lea diædte daan däärjoen bijre bievnedh. Bïeljelimmiediedte lea faamosne 3 reeknehláhkoejaepieh faalehtimmiemiereste.

ESA maahta nöörjen áejvieladtjîh stilledh, daan nuelesne Saemiedigkie, däärjoem bäästede kriëbpesjidh dáastoejistie dastegh däärjoe ij leah vadtasovveme njoelkedassi mietie, jallh dáastoje ij däärjoem nuhtjîh dan ássjelasse mïsse däärjoe lea vadteme.

Maaksoekriëvenassh

Juktie däärjoem maeksedh, däärjoedáastoje tjuara maaksoemaedtemem Saemiedægkan seedtedh. Dihte guhte sov nommevæhtam tjaala maaksoemaedtiemisnie, tjuara luhpiem utnedh diædtem biejedh sieltese/institusjovnese jv.

Maaksoe däärjoste daej kriëvenassi mietie dorjesávva:

Abpe däärjoe maaksasávva mænngan däärjoedáastoje lea maaksoemaedtemem seedteme

Dastegh däärjoedáastoje aarebi lea däärjoem áádtjeme Saemiedigkeste jîh däärjoen kriëvenassh miædtelamme, dellie maaksoeh sijhtieh tjöödtjestidh goske miædtelimmie lea orrijamme. Jeatjah gaavhtan njoelkedassh laakesne Lov om foreldelse av fordringer (foreldelsesloven) leah faamosne.

Reekteme jîh giehtjedimmie

Däärjoedáastoje edtja vierhtieátnoen bijre reektedh ávtelen 28.02.2017.

Edtja Saemiedigkien reektememaallem nuhtjedh

Reeknehlâhkoe vierhtieâtnoen bïjre edtja âllesth maaksoeh jïh dïenesth vuesiehtidh. Dan sisnie jeatjah eventuelle dâarjoeht jïh dïenesth prosjektese/râajvaræmman. Reeknehlâhkosne edtja ajve meatan vaeltedh maaksoeh jïh dïenesth mah leah ryöktesth ektiedamme tïjrehtæmman prosjektete/râajvarimmeste. Desnie gusnie jááhkesjamme âasa-aarvehtse gâåvnese, edtja reeknehlâhkoem bæjjese bïejedh naemhtie guktie gâarede dam âasa-aarvehtsisnie viertiestidh. Gosse stoerre joekehtsh jááhkesjamme âasa-aarvehtsen jïh reeknehlâhkoen gaskem edtja dam lahtestidh. Reeknehlâhkoe edtja signeradamme ârrodh âvtehkistie/tjâadtjoehtæjjeste.

Staateautoriseradamme jallh registreradamme revisovre edtjeh reeknehlâhkoem vierhtieâtnoen bïjre vihtiestidh dejtie dâarjojde mah stuerebe goh 200 000 kråvnah. Edtja revisjovnem tïjrehtidh dej fierhten æjkien daaletje nasjovnaale jïh gaskenasjovnaale revisjovnestandaardi mietie. Revisovre edtja reeknehlâhkoem identifiseradidh viehkine dejtie âllesth âasijste mah leah dâarjose ektiedamme jïh dagke vierhtieh mah eah leah âtnasovveme. Lissine vihtiestidh reeknehlâhkoe lea dorjesovveme dej buerkiestamme reeknehlâhkoeprihsihpi mietie, revisovre edtja vihtiestidh sjyöhtehke dâarjomekrïevenassh âtnoen/gïetedimmien bïjre vierhtijste lea steereme.

Akten dâarjoedâastoejasse mij merverdiavgiftregisterisnie tjâadtje, reeknehlâhkoe edtja âasah jïh dïenesth vuesiehtidh eksklusijve merverdiavgift. Daate ij leah faamosne dejtie mah slyöhpoeh jallh eah edtjeh merverdiavgiftem ryöknedidh.

Dastegh doh minngemosth âasah reeknehlâhkosne prosjektese/râajvaræmman leah unnebe goh jááhkesjamme âasa-aarvehtse nænnoestimmesne, Saemiedigkie sæjhta dâarjoem seamma jïjnjem âeniedidh.

Saemiedigkie jïh Rïjkhkerevisjovne maehtieh gïehtjedidh vierhtieh krïevenassi mietie âtnasuvvieh, v. dâarjoenjoelkedassine § 10 mubpie lïhtse jïh rïjkhkerevisjovnen § 12 gâalmede lïhtse.

Bâåstedemaaksoe jïh hiejhteme dâarjoste

Gosse prosjektem geervehte edtja ov-nuhtjeme dâarjoevierhtieh bâåstede maeksedh Saemiedægkan.

Saemiedigkie maahta krïebpesjidh dâastoje bâåstede maaksa dastegh fer jïjnje lea maaksasovveme.

Saemiedigkie maahta luhpiem dâarjoen bïjre bâåstede giesedh, dâarjoem bâåstede steeredh jallh krïebpesjidh dâastoje maakseme dâarjoem bâåstede maaksa dastegh:

- o dâarjoedâastoje lea bïeljelimmiedïedtem mïedtelamme
- o dâarjoe ij krïevenassi mietie âtnasovvh mah leah vihtiestamme dâarjoeprïevesne

- o dárjoe ij leah átnasovveme aajkoen mietie dárjojne
- o laajkoelassje konkursem vaajteme, raavhkije konkursevaejtemem buakteme, privaate jallh byögkeles laajkoerááresjimmieh dárjoedáastojen luvnie rihpestamme, jallh dárjoedáastoje orrije maeksedh
- o jis dárjoedáastoje jeatjahlaakan lea nænnoestimmide miedtelamme daejnie njoelkedassine

Dastegh dáastoje ij báástede maeksieh daagkeri veajkoej, Saemiedigkie mahta reaktan baaktoe vaejtedh dáastoje báástede maaksa. Dastegh dáastoje ij báástede maeksieh dan vadteme mierien ávtelen, mahta lissine fíjnehtimmesreentah krieveth, v. laakine goeven 17.b. 1976 nr. 100 Om renter ved forsinket betaling jv..

Evalueradimmie

Saemiedigkie edtja hoksedh evalueradimmieh jaabnan dorjesuvvieh juktie bievnesh áadtjodh mejtie dárjoeöörnegh leah maereles viertiestamme vierhtieátnojne, öörnedimmine jih dej nænnoestamme ulmiejgujmie.